

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 6 mai 2020 à 11 h 55, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
M<sup>me</sup> Marie-Josée Savard, vice-présidente  
M<sup>me</sup> Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
M<sup>me</sup> Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
M<sup>me</sup> Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Julien Lefrançois, assistant-greffier

Est absente: M<sup>me</sup> Michelle Morin-Doyle

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**CE-2020-0750 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de pièces de plomberie industrielles et d'articles divers pour les usines de traitements des eaux (Appel d'offres public 64649) - AP2020-231 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Solutions Industrielles HB*, du contrat pour la fourniture de pièces de plomberie industrielles et d'articles divers pour les usines de traitements des eaux, pour une somme de 396 617,67 \$ (plus TPS et TVQ applicables), de la date d'adjudication au 15 septembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 64649 et aux prix unitaires de sa soumission du 10 mars 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0751 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de licences d'utilisation des produits ESRI (Dossier 43283) - AP2020-245 (CT-2453196) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du renouvellement du contrat de licences d'utilisation des produits *ESRI*, adjudgé à *ESRI Canada Limitée*, pour une période de trois ans, du 15 février 2020 au 14 février 2023 (dossier 43283), pour un montant de 1 377 765 \$ (plus TPS et TVQ applicables), réparti en trois versements annuels de la façon suivante, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes :
  - 459 255 \$ (plus TPS et TVQ applicables) pour la 1<sup>ère</sup> année;
  - 459 255 \$ (plus TPS et TVQ applicables) pour la 2<sup>e</sup> année;
  - 459 255 \$ (plus TPS et TVQ applicables) pour la 3<sup>e</sup> année;
- 2° au directeur du Service des approvisionnements, ou son représentant, de signer ledit contrat.

---

**CE-2020-0752 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le contrôle de la végétation sur les terrains et aménagements publics – 2020 à 2022 (Appel d'offres public 73371) - AP2020-317 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Un Poney dans ta cour*, du contrat pour le contrôle de la végétation sur les terrains et aménagements publics – 2020 à 2022, de la date d'adjudication au 31 octobre 2022, pour une somme estimée à 119 580 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73371 et aux prix unitaires de sa soumission du 20 avril 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0753 Fin des procédures d'adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à certaines orientations en matière de tourisme, R.V.Q. 2569 - Adoption du Règlement abrogeant le Règlement de contrôle intérimaire relativement à l'hébergement touristique, R.V.Q. 2792 - PA2020-053 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de mettre fin aux procédures d'adoption du *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à certaines orientations en matière de tourisme*, R.V.Q. 2569;
- 2° d'adopter le *Règlement abrogeant le Règlement de contrôle intérimaire relativement à l'hébergement touristique*, R.V.Q. 2792.

---

---

**CE-2020-0754 Avis de modification numéro 2 relatif au centre communautaire Saint-Roch – Lot A-09 : systèmes intérieur et extérieur – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 51842) - AP2020-214 (CT-2475743) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 125 560,04 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *ITR Acoustique QC inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-1377 du 27 juin 2018 pour le centre communautaire Saint-Roch – Lot A-09 : systèmes intérieur et extérieur – Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0755 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels – Plans, devis et surveillance – Réaménagement de l'intersection du boulevard de la Colline et de la rue de la Faune (PAM150272) – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (Appel d'offres public 49024) - AP2020-235 (CT-2475490) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 40 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *WSP Canada inc.*, en vertu de la résolution CE-2017-0200 du 22 février 2017 pour le contrat de services professionnels – Plans, devis et surveillance – Réaménagement de l'intersection du boulevard de la Colline et de la rue de la Faune (PAM150272) – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0756 Avis de modification numéro 3 relatif au centre communautaire Saint-Roch – Lot MEC-03 : ventilation et climatisation – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 51604) - AP2020-272 (CT-2478611) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 90 117,55 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Réfrigération Noël inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-1112 du 30 mai 2018 pour le centre communautaire Saint-Roch – Lot MEC-03 : ventilation et climatisation – Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-0757** Adjudication d'un contrat pour la fourniture d'une sous-station électrique 25KV – Station de traitement des eaux usées Est et *Centre de biométhanisation de la matière organique* – Arrondissement de La Cité–Limoilou (Appel d'offres public 73066) - **AP2020-273** (CT-2456036) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *M.G.B. Électrique inc.*, le contrat pour la fourniture d'une sous-station électrique 25KV – Station de traitement des eaux usées Est et *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) – Arrondissement de La Cité–Limoilou, pour une somme de 956 416 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73066 et à sa soumission du 26 février 2020.

---

**CE-2020-0758** Renouvellement du contrat pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux – Lot 1 (Appel d'offres public VQ-47856) - **AP2020-278** (CT-2478964) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Les Entreprises de Nettoyage Marcel Labbé inc. (ML Entretien Multiservices)*, pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux - Lot 1, pour la période du 1<sup>er</sup> mai 2020 au 30 avril 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public VQ-47856 et aux prix unitaires de sa soumission du 9 février 2016, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0759** Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie – Inspection de structures – 2020 (PPD200016) (Appel d'offres public 73313) - **AP2020-284** (CT-2479417) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Tetra Tech QI inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie – Inspection de structures – 2020 (PPD200016), pour une somme de 215 721,52 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73313 et à sa soumission du 14 avril 2020.

---

**CE-2020-0760** Renouvellement du contrat pour des travaux d'entrepreneur spécialisé en ventilation (Appel d'offres public 51825) - **AP2020-289** (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *W. Brindamour inc.*, relatif aux travaux d'entrepreneur spécialisé en

ventilation, pour la période du 16 mai 2020 au 15 mai 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 51825 et aux prix unitaires de sa soumission du 24 avril 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0761 Renouvellement de contrats pour des travaux de réfection et de réparation de toitures d'immeubles – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 60908) - AP2020-295 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés à *Raymond Martin Ltée*, relatifs aux travaux de réfection et de réparation de toitures d'immeubles – Lots 1 et 2, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2020 au 31 mai 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 60908 et aux prix unitaires de sa soumission du 3 juin 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0762 Renouvellement de contrats pour des travaux de réfection, d'entretien et de réparation de portes de garage – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 61039) - AP2020-299 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés à *Moisan Portes de garage inc.*, relatifs aux travaux de réfection, d'entretien et de réparation de portes de garage – Lots 1 et 2, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2020 au 30 juin 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 61039 et aux prix unitaires de sa soumission du 13 juin 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0763 Renouvellement de contrats pour des travaux de clôtures – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 60910) - AP2020-300 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Clôtures Universelles inc.* pour le lot 1, et le contrat adjugé à *Clôtures Colbo inc.* pour le lot 2, relatifs aux travaux de clôtures, pour la période du 5 juin 2020 au 3 juin 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 60910 et aux prix unitaires de leur soumission respective du 28 mai 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0764 Adjudication d'un contrat de services professionnels – Collecteur pluvial Longchamps (PSP186108)(Appel d'offres public 73164) - AP2020-306 (CT -2479531) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Consortium WSP / Génio*, le contrat de services professionnels – Collecteur pluvial Longchamps (PSP186108), pour une somme de 1 197 700 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73164 et à sa soumission du 16 avril 2020;
- 2° autorise *Consortium WSP / Génio*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2020-0765 Renouvellement d'un contrat pour des travaux de climatisation, de réfrigération et de chauffage pour les bâtiments d'ExpoCité (Appel d'offres public 51782) - AP2020-308 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjudgé à *Services Frimas inc.*, pour les travaux de climatisation, de réfrigération et de chauffage pour les bâtiments d'ExpoCité, de la date d'adjudication au 30 avril 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 51782 et aux prix unitaires de sa soumission du 9 avril 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-0766 Établissement d'une servitude réelle et temporaire de passage, de stationnement et d'aménagement en faveur de la Ville sur les lots 1 218 488, 1 218 501 et 1 218 459 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport - DE2020-082 (CT-DE2020-082) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise l'établissement d'une servitude réelle et temporaire de passage, de stationnement et d'aménagement en faveur de la Ville sur les lots 1 218 488, 1 218 501 et 1 218 459 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, propriété du *Réseau de transport de la Capitale*, d'une superficie de 10 855,4 mètres carrés, tel qu'illustré sur le plan repère, en considération, pour les première et deuxième années, d'une somme de 23 919,33 \$, exonérée de la TPS et de la TVQ, et pour les troisième, quatrième et cinquième années de sommes qui seront calculées, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au consentement à l'établissement d'une servitude joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-0767** Dépôt, par la trésorière, du rapport déterminant les conclusions d'un emprunt par obligations, daté du 7 mai 2020, dont l'adjudication a été effectuée le 23 avril 2020 - **FN2020-020** (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de l'adjudication à *BMO Nestbitt Burns inc.* des conclusions de l'emprunt par obligations de 60 000 000 \$ daté du 7 mai 2020, avec une échéance de 4 ans et 6 mois, pour un coût réel de 1,43897 %, dont copie est jointe en annexe A au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0768** Subventions dans le cadre du *Programme de soutien financier aux athlètes et clubs sportifs qui participent à des compétitions canadiennes ou internationales* - **LS2020-054** (CT-2476554) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le versement d'une subvention aux athlètes suivants :

- 200 \$ : madame Geneviève Tremblay pour madame Florence Méthot (patinage de vitesse) pour les *Championnats canadiens juniors courte piste*, à Calgary en Alberta, les 29, 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre 2019;
- 300 \$ : madame Audrey Landry (patinage artistique synchronisé) pour la compétition *Lumière Cup*, à Eindhoven aux Pays-Bas, du 12 au 15 décembre 2019;
- 300 \$ : madame Stéphanie Gravel pour monsieur David Lapointe (tennis de table) pour la compétition *US Open*, à Fort Worth aux États-Unis, du 17 au 21 décembre 2019;
- 300 \$ : madame Alexanne Verret (escrime) pour la *Coupe du monde de Barcelone*, en Espagne, du 7 au 8 février 2020;
- 300 \$ : madame Lianne Foley (patinage artistique synchronisé) pour la *French Cup 2019*, à Rouen en France, du 31 janvier au 1<sup>er</sup> février 2020;
- 500 \$ : *Club de patinage de vitesse de Québec* (CPVQ) pour le *Championnat canadien jeunesse longue piste*, à Red Deer en Alberta, du 8 au 9 février 2020.

---

**CE-2020-0769** Travaux de reconstruction des ponts d'étagement de l'autoroute Henri IV (A-73), entre la rue Michelet et la rue Rideau / Travaux nocturnes - **TM2020-077** (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif adopte, conformément aux dispositions du *Règlement sur le bruit* R.V.Q. 978, l'ordonnance jointe au sommaire décisionnel concernant le bruit, dans le cadre des travaux de reconstruction des ponts d'étagement de l'autoroute Henri IV (A-73), entre la rue Michelet et la rue Rideau.

---

**CE-2020-0770** **Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 17 et 22 avril 2020**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 17 et 22 avril 2020, tels que rédigés.

---

**CE-2020-0771** **Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles et mutation de monsieur Stéphane Larose (ID. 025658) - RH2020-299 (CT-RH2020-299) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46180) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles;
- 2° mute monsieur Stéphane Larose (ID. 025658), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46180), à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, avec effet rétroactif au 3 avril 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0772** **Création d'un poste de technicien-planificateur à l'entretien à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux et nomination de monsieur Patrice Fournier (ID. 028850) - RH2020-312 (CT-RH2020-312) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de technicien-planificateur à l'entretien (F732), classe 6 (poste no 46175) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux;



- 2° nomme monsieur Patrice Fournier (ID. 028850), employé permanent, à l'emploi de technicien–planificateur à l'entretien (F732), classe 6 (poste no 46175), à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-0773** **Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles et promotion de monsieur Pierre–Éric Ahier (ID. 006117) - RH2020-328 (CT-RH2020-328) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46176) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles;
- 2° promeuve monsieur Pierre–Éric Ahier (ID. 006117), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46176), à la Section des opérations de déneigement et de nettoyage de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-0774** **Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations sur les voies de circulation de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles et promotion de monsieur Antoine Boucher–Grenier (ID. 031045) - RH2020-329 (CT-RH2020-329) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46177) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations sur les voies de circulation de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles;

- 2° promeuve monsieur Antoine Boucher–Grenier (ID. 031045), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46177), à la Section des opérations sur les voies de circulation de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-0775 Promotion de monsieur Michael Simard (ID. 075196) à l'emploi de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations d'entretien des chaussées et des trottoirs de la Division de l'entretien des chaussées et des trottoirs de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-330 (CT-RH2020-330) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif promeuve monsieur Michael Simard (ID. 075196), employé permanent, à l'emploi de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 42402), à la Section des opérations d'entretien des chaussées et des trottoirs de la Division de l'entretien des chaussées et des trottoirs de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0776 Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute–Saint–Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et promotion de monsieur Sylvain–C. Tremblay (ID. 019621) - RH2020-332 (CT-RH2020-332) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46182) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute–Saint–Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
- 2° promeuve monsieur Sylvain–C. Tremblay (ID. 019621), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46182), à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute–Saint–Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0777** Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et promotion de monsieur Christian Doré-Savard (ID. 028109) - **RH2020-333** (CT-RH2020-333) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46178) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
- 2° promeuve monsieur Christian Doré-Savard (ID. 028109), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46178), à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0778** Mutation de monsieur Guy Labonté (ID. 020088) à l'emploi de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de l'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien de réseaux d'aqueduc et d'égout - **RH2020-334** (CT-RH2020-334) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif mute monsieur Guy Labonté (ID. 020088), employé permanent, à l'emploi de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 42399), à la Section des opérations de l'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien de réseaux d'aqueduc et d'égout, avec effet rétroactif au 6 avril 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0779** Création d'un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de l'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et promotion de monsieur Roberto Simard (ID. 044058) - **RH2020-335** (CT-RH2020-335) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46181) de l'échelle de traitement du personnel de direction, conformément aux *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*, à la Section des opérations de l'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
  - 2° promeut monsieur Roberto Simard (ID. 044058), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46181), à la Section des opérations de l'entretien préventif des réseaux de la Division de l'entretien préventif et de l'entretien des réseaux principaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-0780** Transfert du poste de contremaître aqueduc, égout et voirie de la Section des opérations de soutien aux réseaux à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout et promotion de monsieur Patrick Fournier (ID. 020183) - **RH2020-336** (CT-RH2020-336) — (Ra-2196)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 42417), de la Section des opérations de soutien aux réseaux à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
  - 2° promeut monsieur Patrick Fournier (ID. 020183), employé permanent, au poste de contremaître aqueduc, égout et voirie (D263), classe 6 (poste no 46179), à la Section des opérations de correction et de réparation des réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel;
  - 3° autorise le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires.
-

**CE-2020-0781 Nomination de monsieur Bernard Bourgeois (ID. 035740) à titre de directeur de section par intérim – permis et inspection à la Section des permis aux projets majeurs de la Division du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire - RH2020-340 (CT-RH2020-340) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Bernard Bourgeois (ID. 035740), employé permanent, à titre de directeur de section par intérim – permis et inspection (D174), classe 3 (poste no 42361), à la Section des permis aux projets majeurs de la Division du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire, avec effet rétroactif au 12 avril 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-0782 Modification d'un poste de technicien en géomatique, classe 5, en un poste de technicien en documentation, classe 4, à la Division des projets industriels du Service des projets industriels et de la valorisation, modification d'un poste de dessinateur–technique, classe 4, en un poste de technicien en géomatique, classe 5, à la Division de l'arpentage et de la géomatique du Service de l'ingénierie, mise en surnombre et remplacement de monsieur Gilles Bernier (ID. 029351) - RH2020-345 (CT-RH2020-345) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de technicien en géomatique (F638), classe 5 (poste no 40086), en un poste de technicien en documentation (F528), classe 4 (poste no 46185) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Division des projets industriels du Service des projets industriels et de la valorisation;
  - 2° déclare monsieur Gilles Bernier (ID. 029351), technicien en géomatique, employé permanent, à titre d'employé en surnombre;
  - 3° modifie le poste de dessinateur–technique (F510), classe 4 (poste no 39866), en un poste de technicien en géomatique (F638), classe 5 (poste no 46183) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Division de l'arpentage et de la géomatique du Service de l'ingénierie;
  - 4° remplace monsieur Gilles Bernier (ID. 029351), employé permanent, à l'emploi de technicien en géomatique (F638), classe 5 (poste no 46183), à la Division de l'arpentage et de la géomatique du Service de l'ingénierie, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

**CE-2020-0783** **Modification d'un poste d'architecte à la planification des projets d'infrastructures, classe 5, en un poste de chef d'équipe – architecte, classe 7, au Service de la gestion des immeubles, et nomination de monsieur Mario Gagnon (ID. 019897) - RH2020-348 (CT-RH2020-348) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste d'architecte à la planification des projets d'infrastructures, classe 5, en un poste de chef d'équipe – architecte, classe 7, au Service de la gestion des immeubles, rétroactivement au 30 mai 2018;
  - 2° nomme monsieur Mario Gagnon (ID. 019897) au poste de chef d'équipe – architecte, classe 7, au Service de la gestion des immeubles, rétroactivement au 30 mai 2018, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-0784** **Retraite le 1<sup>er</sup> mai 2020 de monsieur Claude Couillard (ID. 004399), directeur de projets à la direction du Service de l'ingénierie - RH2020-353 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Claude Couillard (ID. 004399), directeur de projets (poste no 31630) à la direction du Service de l'ingénierie, le 1<sup>er</sup> mai 2020.

---

**CE-2020-0785** **Retraite le 1<sup>er</sup> juin 2020 de monsieur Christian Boisvert (ID. 004211), contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations de soutien aux réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute–Saint–Charles, responsable de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout - RH2020-355 (CT-RH2020-355) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Christian Boisvert (ID. 004211), contremaître aqueduc, égout et voirie (poste no 42409) à la Section des opérations de soutien aux réseaux de la Division de l'entretien des réseaux locaux de la direction des arrondissements des Rivières et de La Haute–Saint–Charles, le 1<sup>er</sup> juin 2020.

---

**CE-2020-0786 Retraite le 1<sup>er</sup> juin 2020 de monsieur Martin Simard (ID. 004266), chef aux opérations – peloton 4 au Service de protection contre l'incendie - RH2020-356 (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Martin Simard (ID. 004266), chef aux opérations – peloton 4 (poste no 26988) au Service de protection contre l'incendie, le 1<sup>er</sup> juin 2020.

**CE-2020-0787 Création d'un poste de préposé à l'administration, classe 4, promotion de madame Éloïna Garcia Cardoso (ID. 024163) et abolition d'un poste de commis intermédiaire, classe 3, à la Division de la gestion du plan d'investissement et de l'amélioration continue du Service de l'ingénierie - RH2020-364 (CT-RH2020-364) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de préposé à l'administration (F513), classe 4 (poste no 46190) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Division de la gestion du plan d'investissement et de l'amélioration continue du Service de l'ingénierie;
- 2° promeut madame Éloïna Garcia Cardoso (ID. 024163), employée permanente, à l'emploi de préposée à l'administration (F513), classe 4 (poste 46190), à la Division de la gestion du plan d'investissement et de l'amélioration continue du Service de l'ingénierie, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel;
- 3° abolisse le poste de commis intermédiaire (F402), classe 3 (poste no 45859), de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Division de la gestion du plan d'investissement et de l'amélioration continue du Service de l'ingénierie.

**CE-2020-0788 Modification de la résolution CE-2020-0709 relative à la mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-366 (Modifie CE-2020-0709) (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif modifie la résolution CE-2020-0709 du 22 avril 2020, relative à la mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-0789 Adjudication d'un contrat de services à une agence de communication créative – Campagne publicitaire, stratégie et créativité médias pour le Réseau structurant de transport en commun (Appel d'offres public 73188) - AP2020-193 (CT-2480628) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Cossette Communication inc.*, le contrat pour les services d'une agence de communication créative pour la conception et la réalisation d'une campagne publicitaire, stratégie et créativité médias pour le *Réseau structurant de transport en commun* (RSTC), selon les tarifs soumis le 4 mars 2020, conformément à la demande publique de soumissions 73188, de la date d'adjudication du contrat jusqu'à la fin de l'année 2022.

---

**CE-2020-0790 Nomination de madame Christine Perron (ID. 011383) à titre de directrice de section par intérim – permis et inspection à la Section des permis commerciaux et industriels de la Division de la gestion du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire - RH2020-327 (CT-RH2020-327) — (Ra-2196)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Christine Perron (ID. 011383), employée permanente, à titre de directrice de section par intérim – permis et inspection (D174), classe 3 (poste no 42363), à la Section des permis commerciaux et industriels de la Division de la gestion du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire, avec effet rétroactif au 12 avril 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

La séance est levée à 12 h 13

---

Régis Labeaume  
Président

Julien Lefrançois  
Assistant-greffier

JL/ir